

PHD5...

de	Gebrauchsanleitung	pt	Instruções de serviço
en	Operating instructions	el	Οδηγίες χρήσης
fr	Notice d'utilisation	tr	Kullanma talimatı
it	Istruzioni per l'uso	pl	Instrukcja obsługi
nl	Gebruiksaanwijzing	hu	Használati utasítás
da	Brugsanvisning	bg	Указания за употреба
no	Bruksanvisning	ru	Инструкция по эксплуатации
sv	Bruksanvisning	ar	تعليمات الاستخدام
fi	Käyttöohje		
es	Instrucciones de uso		



BOSCH

Пока вы используете фен, инструкция и купите его, инструкция и купите его, инструкция и купите его. В этой инструкции описывается несколько моделей фенов.

Указания по технике безопасности

⚠ Существует опасность поражения электрическим током и опасность возникновения пожара!

Фен следует подключать к сети и вводить в эксплуатацию только в соответствии с данными, приведенными на типовой табличке.

Не подпускайте близко к фену детей и лиц, физическое или душевное состояние которых не позволяет им пользоваться феном, не подвергая себя опасности. Фен можно пользоваться, только если сетевой шнур и сама фен не имеют повреждений.

Во избежание возникновения опасной ситуации, ремонт фена (например, замена поврежденного сетевого шнура) должен выполняться только Службой сервиса нашей фирмы.

Сетевой шнур не должен

- соприкасаться с горячими поверхностями,
- повреждаться об острые края,
- использоваться для переноски.



Не пользуйтесь феном в непосредственной близости от воды, налитой в ванну, раковину или другие емкости.

⚠ На фен никогда не должна попадать вода!

Это опасно для жизни. Выключенный фен также представляет собой опасность, поэтому после сушки волос и при перерывах в процессе сушки всегда вытаскивайте вилку из розетки.

Пользоваться феном будет более безопасно, если в домашнюю электропроводку будет встроен автоматический предохранительный выключатель, срабатывающий при появлении тока утечки свыше 30 мА. Поэтому Вам стоит посоветоваться со специалистом-электриком.

Эксплуатация

Отверстия для нагнетания и всасывания воздуха должны быть всегда открыты. Следите за тем, чтобы в отверстиях для всасывания воздуха не скапливались ворс или волосы.

При перегреве фена, например, если одно из воздушных отверстий будет закрыто, он автоматически выключается и через несколько минут снова включается.

Для предварительной сушки волос, высушенных полотенцем, устанавливайте регулятор вентилятора в положение, соответствующее подаче более сильного потока воздуха, нагретого до высокой температуры. Отверстие, из которого поступает воздух, должно находиться на расстоянии приблизительно 10 см от головы.

Вентилятор



Выключен



Слабый поток воздуха



Сильный поток воздуха

Температура



Низкая



Средняя



Высокая

Различные режимы работы вентилятора можно комбинировать с различными температурами нагрева воздуха по желанию.

Клавиша «Cool»



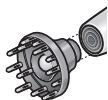
На эту клавишу можно нажимать независимо от того, в какое положение установлены регуляторы фена. Она нужна для идеального закрепления или придания формы причёске после сушки.

Насадка для завивки



Эта насадка предназначена для сушки / укладки отдельных участков волос, но самих волос насадка не должна касаться. Данная насадка ни в коем случае не должна прикасаться к волосам. Вентилятор следует установить на слабый поток воздуха и низкую температуру.

Диффузор



Этот диффузор идеально подходит для укладки гладких или посеченных волос. Тонкие, длинные или полудлинные волосы становятся более пышными. Прижав штырьки диффузора прямо к коже головы, распределяйте поступающий поток воздуха путем круговых движений. Поток воздуха при этом должен быть сильным.

Только для модели PHD5560

Ионизация

Этот фен для сушки волос оснащен ионогенератором. Ионы – это существующие в природе электрически заряженные частицы. При воздействии ионов на волосы они становятся более мягкими и легче расчесываются. Дополнительно к этому волосы меньше «разлетаются» и курчавятся.



С помощью этого выключателя ионогенератор можно подключать к любому режиму работы вентилятора.

Хранение



Не наматывайте сетевой шнур слишком туго!

Чистка

⚠ Опасность поражения электрическим током!

Перед началом чистки извлекайте вилку из розетки.

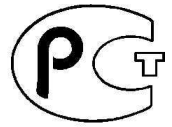
Никогда не погружайте фен в воду. е пользуйтесь для чистки фена пароочистителями.

- Протрите фен снаружи влажной тряпкой. Нельзя пользоваться сильнодействующими или абразивными чистящими средствами.
- Следует регулярно открывать решетку на отверстии для всасывания воздуха, вынимать находящийся за ней фильтр и прочищать его мягкой кисточкой.

Указания по утилизации

Информацию об актуальных методах утилизации вы сможете получить в торговой организации, где Вы приобрели аши весы, или в органах коммунального управления по месту ашего жительства.

Право на внесение изменений оставляем за собой.



Уважаемые господа, сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ «О защите прав потребителей». Информацию по сертификации наших приборов, а также данные о номере сертификата и сроке его действия Вы можете получить в фирме ООО «БСХ Бытовая техника» по телефону (095) 737-2939.

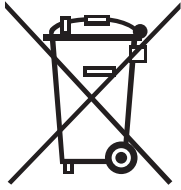
Телефон диспетчерской службы по ремонту бытовых приборов «Бош»:	(095) 737-2961
Телефон диспетчерской службы по ремонту бытовых приборов «Сименс»:	(095) 737-2962
Телефон диспетчерской службы по ремонту бытовых приборов «Геггенау»:	(095) 737-2965
Технические консультации по телефону:	(095) 737-2975
Прием заявок на ремонт и рекламаций:	(095) 737-2982 (факс)

Гарантия изготовителя

Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенный Вами прибор, к которому при покупке был выдан Гарантийный талон, гарантию в соответствии с действующим законодательством РФ о защите прав потребителей сроком **12 месяцев**.

Внимание! Важная информация для потребителей

- Данный прибор предназначен для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование прибора в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.
- Изготовитель не несет ответственность за недостатки в приборе, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, хранения, действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87.
- Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон с указанием серийного номера прибора, даты продажи, четко различимой печати продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). С целью облегчения дальнейшего сервисного обслуживания Вашего прибора, обращайтесь к мастерам сервиса с просьбой о занесении сведений обо всех произведенных ремонтных работах в соответствующий раздел Гарантийного талона.
- Рекомендуем доверять подключение (установку) приборов, требующих специального подключения (установки), только организациям (предпринимателям), занимающимся по роду своей деятельности осуществлением таких работ. Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку о подключении (установке) в соответствующем разделе Гарантийного талона. Просим сохранять квитанции и иные документы о подключении (установке) Вашего прибора в течение срока его эксплуатации.
- Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользования), поможет избежать проблем в эксплуатации прибора и его обслуживании.
- Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службами сервиса.
- В период и после истечения гарантийного срока наша Служба сервиса, а также мастерские наших партнеров всегда готовы предложить Вам свои услуги. Список адресов уполномоченных изготовителем пунктов авторизованного сервисного обслуживания прилагается.
- С информацией о сроке службы на бытовые приборы Вы можете ознакомиться в товаросопроводительной документации, в магазине при покупке прибора, либо в сервисных центрах.



pt Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2002/96/EG relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment – WEEE). A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

tr Bu cihaz, ömrünü doldurmuş elektrikli ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa yönetmeliği 2002/96/EG'ye (waste electrical and electronic equipment – WEEE) uygun şekilde işareetlenmiştir. Bu yönetmelik, eski cihazların geri alımı ve değerlendirilmesi ile ilgili AB-çerçevesindeki uygulamaların çerçevesini belirtmektedir.

el Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

pl Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń.

hu Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EK irányelvnek megfelelő jelölést kapott (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

bg Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2002/96/EG за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

ru Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2002/96/EG утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

ar هذا الجهاز مطابق للمواصفات الأوروبية 2002/96/EG للمجموعة الاقتصادية الأوروبية الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (waste electrical and electronic equipment) (WEEE – equipment)

وهذه المواصفة تحدد الإطار العام لقواعد تسري في جميع دول الاتحاد الأوروبي بخصوص استعادة الأجهزة القديمة وإعادة استغلالها.